

BUDAPEST FŐVÁROS XXIII. KER. SOROKSÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
XXIV- 606-3/2026 iktatószám	2026 MÁJ 12. kiutasa érkezett
2026 MÁJ 12. iktató dátuma	melléklet
kiadott:	JH-

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

Hagyományörző Bizottsága

**2026. május 4-én 17.10 órakor**

a Soroksári Sváb Tájházban (1239 Budapest, Szikes u. 6.) megtartott rendes üléséről

**Jelen vannak:**

Balla Péterné elnök

Krausz Mihály bizottsági tag

Váradi Lászlóné bizottsági tag

**A törvényességi ellenőrzés céljából:** dr. Göndör-Kökény Katalin osztályvezető-helyettes

**Jegyzőkönyv vezetése céljából:** Jáckl Henriett Katalin nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
11/2026. (V. 04.)	Napirendi pontok elfogadása	-
12/2026. (V. 04.)	Határozat a „Holbig Ifjak felvonulás”megrendezéséről és költségeinek vállalásáról	bruttó 1.800.000, -
13/2026. (V. 04.)	Határozat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalásáról	bruttó 500.000, -

**Balla Péterné elnök:** Köszönti a megjelenteket és az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a Bizottság 3 tagjából 3 fő jelen van. A Bizottság határozatképes. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 83/2024. (X. 07.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Váradi Lászlóné.

**Balla Péterné elnök:** *A kiküldött napirendi pontokhoz előzetesen nem érkezett kiegészítő/módosító javaslat. Kérdezi a bizottságot, hogy valakinek van-e kiegészítő/módosító javaslata az eredeti napirendhez. Hozzászólás hiányában javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:*

1. Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

### 3. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

#### **A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományőrző Bizottságának 11/2026. (V. 04.) határozata a 2026. május 4-i ülésén tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága 2026. május 4-i napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására**  
**Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök**
- 2. Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására**  
**Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök**
- 3. Egyebek**

#### *1. napirendi pont*

#### ***Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására***

***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök***

**Balla Péterné elnök:** Elmondja, hogy A „Holbig Ifjak” felvonulás a sváb hagyományok megőrzése szempontjából egy igen fontos, és már hagyománnyá vált esemény Soroksáron. Az idei évben is sor kerül erre a rendezvényre, melynek időpontja 2026. június 7. (vasárnap), 15.00 óra. A hagyomány szerint a Holbig felvonulás az eladósorban lévő lányos háznál indul a zenés kísérettel, ahogyan a minden évben, így idén is a Schorokscharer Burschen zenekar biztosítja a hangulatot. A menet Soroksár utcáin halad végig egészen a Táncsics Mihály Művelődési Házig. Az estebe, illetve éjszakába nyúló program zenei hangulatát a Schorokscharer Musikanten biztosítja. A felvonulási menet ideje alatt az utcán bort osztogatnak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai, a Művelődési Házban pedig megvendégelik a résztvevőket pogácsával, süteménnyel, itallal.

Javasolja, hogy – a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezze meg a hagyományos „Holbig Ifjak” felvonulást, vegyen részt az eseményen, valamint a rendezvény költségeit bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére vállalja.

Javasolja, hogy a rendezvényen a Bizottsági Tagok vegyenek részt.

**Balla Péterné elnök:** *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága úgy dönt, hogy javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében, 2026. június 7-én rendezze meg a „Holbig Ifjak” felvonulását és a lebonyolításához szükséges költségeket az SNNÖ a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig vállalja.
- III. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományőrző Bizottságának 12/2026. (V. 04.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás”megrendezéséről és költségeinek vállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága úgy dönt, hogy javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében, 2026. június 7-én rendezze meg a „Holbig Ifjak” felvonulását és a lebonyolításához szükséges költségeket az SNNÖ a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig vállalja.
- II. kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Balla Péterné elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja.

**2. napirendi pont**

***Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására***  
***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök***

**Balla Péterné elnök:** Elmondja, hogy Fehérvári Lajos plébános úr levélben kereste meg nemzetiségi önkormányzatukat, hogy a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia 2026-ben megvalósuló közösségi programjai megvalósításához anyagi támogatást nyújtsanak. A programok megvalósításához, valamint az ahhoz szükséges eszközök (kézműves eszközök, írószerek, szabványos tisztítószer tároló) beszerzéséhez a kért anyagi támogatás összege: 500.000,- Ft.

Javasolja a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalását bruttó 500.000,- Ft összeghatárig, melyet az SNNÖ 2026. évi költségvetéséből dologi kiadásainak terhére biztosítson.

**Balla Péterné elnök:** *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, hogy javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia által 2026. évben szervezett közösségi programok finanszírozását, a megvalósításához szükséges eszközök költségeit bruttó 500.000,- Ft értékhatárig vállalja át a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére.
- III. kérje fel az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 13/2026. (V. 04.) határozata a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, hogy javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia által 2026. évben szervezett közösségi programok finanszírozását, a megvalósításához szükséges eszközök költségeit bruttó 500.000,- Ft értékhatárig vállalja át a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére.
- II. kérje fel az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Balla Péterné elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja.

**3. napirendi pont**  
**Egyebek**

**Balla Péterné:** Elmondja, hogy a Grassalkovich Antal Általános Iskola 4. osztályos tanulóiból álló „Kluge Köpfe” csapata országos 2. helyezést ért el az „Egyesület a Magyarországi Német Gyerekekért” szervezésében kiírt német nyelvi és kulturális csapatversenyben Tóth Tamás

Istvánné tanítónő vezetésével. A gyerekek a „Kitelepítés 80” rendezvény keretében jutalmazásban részesülnek.

**Balla Péterné elnök:** Kérdés, vélemény, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 17:20-kor bezárja.



*Balla Péterné*

**Balla Péterné**  
elnök

*Várad Lászlóné*

**Várad Lászlóné**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Hagyományőrző Bizottság

2026. május 4-i

Bizottsági ülésének  
jelenléti íve

Balla Péterné elnök

Balla Péterné

Krausz Mihály bizottsági tag

Krausz Mihály

Váradai Lászlóné bizottsági tag

Váradai Lászlóné

Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:

dr. Göndör-Kökény Katalin osztályvezető-helyettes

dr. Göndör-Kökény Katalin



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## MEGHÍVÓ

*a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Hagyományörző Bizottsága  
következő rendes ülését*

2026. május 4-én (hétfőn) 17:10 órakor tartja

*a Soroksári Sváb Tájházban,  
(1239 Budapest, Szikes u. 6.)  
melyre tisztelettel meghívom.*

### Napirendi pontok:

- 1. Javaslát a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására**  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
- 2. Javaslát a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására**  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
- 3. Egyebek**

Budapest, 2026. április 28.

A kiadmány hiteléül:

**Balla Péterné**  
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## Tárgy: Javaslát a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására

### Tisztelt Képviselő-testület!

A „Holbig Ifjak” felvonulás a sváb hagyományok megőrzése szempontjából egy igen fontos, és már hagyománnyá vált esemény Soroksáron. Az idei évben is sor kerül erre a rendezvényre, melynek időpontja 2026. június 7. (vasárnap), 15.00 óra. A hagyomány szerint a Holbig felvonulás az eladósorban lévő lányos háznál indul a zenés kísérettel, ahogyan a minden évben, így idén is a Schorokscharer Burschen zenekar biztosítja a hangulatot. A menet Soroksár utcáin halad végig egészen a Táncsics Mihály Művelődési Házig. Az estébe, illetve éjszakába nyúló program zenei hangulatát a Schorokscharer Musikanten biztosítja. A felvonulási menet ideje alatt az utcán bort osztogatnak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai, a Művelődési Házban pedig megvendégelik a résztvevőket pogácsával, süteménnyel, itallal.

Javaslom, hogy – a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezze meg a hagyományos „Holbig Ifjak” felvonulást, vegyen részt az eseményen, valamint a rendezvény költségeit bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére vállalja át.

### Határozati javaslat

#### A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének /2026. (V. 04.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” megrendezéséről és költségeinek átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében, 2026. június 7-én megrendezi a „Holbig Ifjak” felvonulását és a lebonyolításához szükséges költségeket az SNNÖ a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig átvállalja.

- II. Nem rendezi meg a „Holbig Ifjak” felvonulást.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2026. július 31.

Budapest, 2026. április 28.

  
**Schirlingné Drexler Anna**  
elnök





**Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat**

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Fehérvári Lajos plébános úr levélben kereste meg nemzetiségi önkormányzatunkat, hogy a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia 2026-ben megvalósuló közösségi programjai megvalósításához anyagi támogatást nyújtsunk. A programok megvalósításához, valamint az ahhoz szükséges eszközök (kézműves eszközök, írószerek, szabványos tisztítószer tároló) beszerzéséhez a kért anyagi támogatás összege: 500.000,- Ft.

Javaslom a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalását bruttó 500.000,- Ft összeghatárig, melyet az SNNÖ 2026. évi költségvetéséből dologi kiadásainak terhére biztosít.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2026. (V. 04.) határozata a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia által 2026. évben szervezett közösségi programok finanszírozását, a megvalósításához szükséges eszközök költségeit bruttó 500.000,- Ft értékhatárig átvállalja a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére.
- II. nem vállalja át a Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak költségeit.
- III. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2026. augusztus 31.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2026 április 27.

  
**Schirlingné Drexler Anna**  
elnök